

The background is a vibrant orange color with various abstract geometric shapes. There are several overlapping circles, some with dashed white outlines and others with solid orange outlines. A prominent red square is positioned above the word 'urbana'. The overall composition is dynamic and modern.

**democrazia**  
**urbana**

processi di trasformazione,  
architettura e codice etico

**Il Consiglio dell'U.E., ha approvato il 12 gennaio del 2001 la Risoluzione sulla Qualità Architettonica dell'Ambiente Urbano e Rurale che costituisce un eccezionale documento di regole e principi. Il documento afferma che un'architettura di qualità migliorando il modo di vivere ed il rapporto che i cittadini hanno con l'ambiente può efficacemente contribuire alla lotta contro l'emarginazione evitando la ghettizzazione di alcune parti della città. Il documento afferma inoltre che le grandi dimensioni socio economiche, la tutela del patrimonio culturale e la promozione di un'architettura di qualità apportano un contributo significativo alla coesione sociale, così come alla creazione di posti di lavoro, alla promozione del turismo culturale e allo sviluppo economico regionale. Messaggio chiave, che riassume forza concettuale e volontà propositiva, è la democrazia urbana: tutte le città europee insieme devono affermarla e proporre azioni affinché sia riconosciuto il diritto fondamentale del cittadino europeo ad un ambiente di qualità. Occorre altresì difendere le diversità della creazione culturale contemporanea e favorire e sostenere la missione degli Architetti. I messaggi di democrazia urbana e di etica della professione lanciati dagli Architetti fin dalla Festa dell'Architettura di Assisi nel 1998, rafforzati ed innervati dallo straordinario riconoscimento del Consiglio europeo, hanno portato alla recentissima risoluzione congressuale di Bari che afferma esplicitamente la valenza esemplare di un tracciato verso un nuovo Statuto di regole che indichiamo come atto civico verso un programma condiviso di democrazia urbana. La Città, in tutte le epoche ed espressioni storiche, è la più alta rappresentazione visibile della produzione sociale determinata non soltanto dalle leggi e regole pubbliche che la contraddistinguono ma anche e soprattutto dalla qualità morale, da quell'insieme di interrelazioni che riconosciamo entro un'etica delle virtù.**.....

# venerdì 5 marzo 2004

PALAZZO VECCHIO, SALONE DEI CINQUECENTO

9,30	<b>LEONARDO DOMENICI</b>	Sindaco di Firenze
9,45	<b>GIANNI BIAGI</b>	Assessore all'Urbanistica, Comune di Firenze
10,00	<b>RAFFAELE SIRICA</b>	Presidente Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti, Conservatori
10,30	<b>JAQUES CABANIEU</b>	Segretario Generale Missione Interministeriale per la qualità delle costruzioni pubbliche, Repubblica Francese
11,00	<b>PIO BALDI</b>	Direttore della Direzione Generale per l'Architettura e l'Arte Contemporanea, Ministero Beni e Attività culturali
11,30	<b>MASSIMO MORISI</b>	Docente di Analisi delle Politiche Pubbliche Facoltà di Scienze politiche Università degli Studi di Firenze
12,00	<b>MARC AUGÈ</b>	Docente di Antropologia Sociale, Etnografia ed Etnologia, Scuola Superiore in Scienze Sociali, Parigi
12,30	<b>RICCARDO CONTI</b>	Assessore all'Urbanistica, Regione Toscana
13,00	Colazione di lavoro	

# venerdì 5 marzo 2004

PALAZZO VECCHIO, SALONE DEI CINQUECENTO

15,30

## METODI E PROCESSI DI TRASFORMAZIONE URBANA: LA CITTÀ A CONFRONTO

introduzione

**ALBERTO FORMIGLI**

Presidente III Commissione Consiliare, Territorio, Urbanistica e Patrimonio

interventi

**ROMANO VIVIANI**

Architetto

**MASSIMO PREITE**

Università di Firenze - Piano Strategico

**GIANCARLO PABA**

Gruppo di lavoro urbanistica Forum per Firenze - Rete dei Nuovi Municipi

**VINCENZO BONELLI**

Associazione Industriali di Firenze

**CORRADO MARCETTI**

Fondazione Michelucci

**ALESSIO GRAMOLATI**

Segretario generale della Camera del Lavoro di Firenze

dibattito

conclusioni

**GIANNI BIAGI**

Assessore all'Urbanistica, Comune di Firenze

sono previsti interventi di: VALERIO ABBATE, GABRIELE BECONCINI, MARCELLA BRESCI, GIANNI CONTI, BIANCA MARIA GIOCOLI, GREGORIO MALAVOLTI, SIMONE MENCI, ALESSIO PAPINI, NICOLA ROTONDARO, MONICA SGHERRI

sono invitati: I CONSIGLIERI COMUNALI, L'ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI, I SINDACATI, GLI ORDINI E COLLEGI PROFESSIONALI, LE ASSOCIAZIONI DI VOLONTARIATO AMBIENTALISTA, I COMITATI CITTADINI, I MEMBRI DELLA CONFERENZA PERMANENTE

# sabato 6 marzo 2004

PALAZZO VECCHIO, SALONE DEI CINQUECENTO

9,15

TAVOLA ROTONDA

## TRASFORMAZIONI URBANE: METODI E PROCESSI

i direttori delle Riviste di Architettura interrogano Firenze, Barcellona, Berlino  
AND, AREA, CASABELLA, DOMUS, GOMORRA, IL GIORNALE DELL'ARCHITETTURA,  
LOTUS, OPERE, PARAMETRO, SPAZIO ARCHITETTURA, THE PLAN

per Firenze

**GAETANO DI BENEDETTO**

Direttore della Direzione Urbanistica del Comune di Firenze

per Barcellona

**PERE SERRA**

Direttore dell'Ufficio di Riqualificazione dei Quartieri periferici della Generalità della Catalogna

per Berlino

**HANS STIMMANN**

Direttore responsabile della Pianificazione della Città di Berlino

modera:

**VITTORIO SAVI**

12,45

Riflessioni di architettura:

**HANS KOLLHOFF**

docente di Architettura e Tecnologia, Politecnico Federale, Zurigo



**COMUNE  
DI FIRENZE**



**CONSIGLIO NAZIONALE  
DEGLI ARCHITETTI,  
PIANIFICATORI, PAESAGGISTI  
E CONSERVATORI**

organizzazione del convegno:



**ORDINE DEGLI ARCHITETTI, PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI, FIRENZE**

segreteria del convegno:

Loredana Barneschi, Michela Fedi, Sandra Luciola - 055.26.24.617 - s.lucioli@comune.fi.it  
Manuela Gropelli - 055.28.81.02 - architettifirenze@archiworld.it  
Daniele Del Cucina - danieledelcucina@arxnet.net

si ringrazia per la collaborazione:

IL PORTALE [WWW.ARCHINFO.IT](http://WWW.ARCHINFO.IT)

e per il contributo:



**ASSINDUSTRIA  
PROVINCIA DI FIRENZE**